



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 June 2010  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Пятнадцатая сессия**  
**Пункт 6 повестки дня**  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Швеция**

---

\* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/8/L.10.  
Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было  
получено.

---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–94	3
А. Представление государства – объекта обзора .....	5–20	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора .....	21–94	5
II. Выводы и/или рекомендации .....	95–98	15
Приложение		
Composition of the delegation .....		28

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою восьмую сессию 3–14 мая 2010 года. Обзор по Швеции состоялся на 10-м заседании 7 мая 2010 года. Делегацию Швеции возглавлял статс-секретарь по иностранным делам Франк Бельфраге. На своем 14-м заседании, состоявшемся 11 мая 2010 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Швеции.
2. 7 сентября 2009 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Швеции в составе представителей следующих стран: Маврикия, Украины и Уругвая.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Швеции были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/8/SWE/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/8/SWE/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/8/SWE/3).
4. Через "тройку" Швеции был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Алжиром, Чешской Республикой, Данией, Германией, Нидерландами, Норвегией, Словакией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Швеции заявила, что поощрение и уважение прав человека являются одним из приоритетов Швеции и краеугольным камнем внешней политики страны.
6. Процесс подготовки национального доклада был транспарентным и всеобъемлющим. Швеция является парламентской демократией, основанной на верховенстве закона. Швеция является участником многих международных договоров о правах человека и согласилась с самыми серьезными проверками соблюдения ею прав человека. Общая система социального обеспечения Швеции является широкомасштабной, и она способствовала практическому осуществлению экономических, социальных и культурных прав.
7. В Швеции насчитывается пять национальных меньшинств: евреи, рома, саами, шведские финны и торнедалские финны. В 1977 году парламент признал саами единственным коренным народом Швеции. Миграция внесла свой вклад в формирование многокультурного общества.
8. Швеция привержена соблюдению прав человека, но признает при этом стоящие перед ней задачи.

9. Уголовный кодекс предусматривает более суровое наказание за преступления на почве ненависти. Принимаемые меры включают обучение сотрудников полиции и прокуратуры, новые учебные пособия, создание специального отдела по преступлениям на почве ненависти и телефонной "горячей линии" по вопросам преступлений на почве ненависти. Полиция следит за организациями, участвующими в расистской деятельности. Еще одним инструментом для борьбы с предрассудками является обеспечение государственного финансирования неправительственных организаций.
10. Свобода выражения мнений, свобода печати и свобода вероисповедания закреплены в Конституции. Цензура печатных средств массовой информации запрещена с 1949 года. В соответствии с Законом о свободе печати вмешательства, связанные с содержанием публикаций, допускаются в случаях подстрекательства к расовой ненависти.
11. Борьба против дискриминации является приоритетной задачей. Самой последней инициативой является принятие нового Закона о дискриминации, который усиливает контроль и предусматривает два новых признака дискриминации: возраст и трансгендерный идентитет или самовыражение. Закон обеспечивает защиту в ранее не охваченных областях, таких как дискриминация в государственном секторе.
12. Швеция остается приверженной борьбе с пытками и является участником наиболее эффективных механизмов контроля. Швецию посетили представители как Подкомитета по предупреждению пыток, так и Европейского комитета по предупреждению пыток. Несколько статей Уголовного кодекса предусматривают наказание за преступление пытки, в том числе как за физическое насилие при отягчающих обстоятельствах.
13. Судебная система основана на принципе свободного рассмотрения доказательств. Процедурные гарантии эффективным образом исключают любые доказательства, полученные под пытками.
14. Закон об иностранцах предусматривает, что иностранцу не может быть отказано во въезде и он не может быть выслан из страны в случае, если существуют разумные основания полагать, что он подвергнется смертной казни или пытке или жестокому обращению.
15. Швеция проводит великодушную миграционную политику. Наблюдающееся в последнее время увеличение числа несопровождаемых детей – просителей убежища создало для принимающих структур значительную нагрузку, однако правительство проводит консультации с муниципалитетами для решения этой проблемы.
16. Все дети – просители убежища имеют равные с другими детьми права на образование и охрану детства, а также право на медицинскую помощь. Правительство изучает вопрос, каким образом расширить право на субсидированную медицинскую помощь.
17. Цель шведской политики гендерного равенства заключается в изменении существующих систем и условий, с тем чтобы женщины и мужчины могли пользоваться равными правами и возможностями и были способны распоряжаться своей собственной жизнью. Принимаемые меры включают план действий по борьбе с проституцией и торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации и стратегию по обеспечению гендерного равенства на рынке труда.
18. Насилие в отношении женщин, включая сексуальное насилие, по-прежнему является проблемой. В 2007 году был принят национальный план

действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, насилием и притеснением в защиту чести и насилием в однополых отношениях. Закон, запрещающий покупку сексуальных услуг, является важным инструментом предотвращения торговли людьми и сексуальной эксплуатации.

19. В 1993 году был создан парламент саами. Правительство продолжает изучать вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169, но необходимо дополнительно прояснить все возможные правовые последствия.

20. Швеция приняла два национальных плана действий в области прав человека: один из них охватывает период 2002–2004 годов, а другой рассчитан на 2006–2009 годы. Правительство назначило Делегацию по правам человека для обеспечения полного уважения прав человека. Делегация представит свой окончательный доклад в сентябре 2010 года. В этой связи будет обсуждаться создание независимого национального учреждения по правам человека.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

21. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 53 делегации. Дополнительные заявления, которые не могли быть сделаны в ходе интерактивного диалога по причине нехватки времени, будут размещены на экстранете универсального периодического обзора после их получения<sup>1</sup>. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

22. Ряд делегаций отметили конструктивное участие правительства Швеции в механизме универсального периодического обзора и поблагодарили делегацию страны за подробное и квалифицированное представление доклада. Они также высоко оценили заслуги Швеции в области прав человека и ее приверженность соблюдению прав человека.

23. Швейцария отметила усилия Швеции в области образования и подготовки кадров по вопросам прав человека и приветствовала в этой связи новый проект закона. Швейцария также отметила проблему отсутствия надлежащего жилья и бездомных детей, указав на то, что отсутствие данных препятствовало осуществлению программ, направленных на улучшение положения бездомных детей. Швейцария сформулировала рекомендацию.

24. Никарагуа отметила высокий рейтинг Швеции по шкале индекса развития человеческого потенциала ПРООН. Она отметила, что права человека являются одним из приоритетов внешней политики Швеции и осуществляемого ею сотрудничества в целях развития. Никарагуа выразила сожаление по поводу установления условий в связи с оказанием помощи в противоречие духу Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи. Она призвала Швецию занять решительную позицию, с тем чтобы Европейский союз смог проявлять бóльшую гибкость в коммерческих переговорах. Никарагуа сформулировала рекомендацию.

25. Беларусь выразила обеспокоенность в связи с ростом преступности на расовой почве, расистской пропаганды и секс-туризма, а также в связи с положением несопровождаемых детей-мигрантов и длительным нахождением таких детей в центрах содержания под стражей. Беларусь сформулировала рекомендацию.

<sup>1</sup> Kazakhstan, Costa Rica, Kuwait, Burundi, Ecuador, Ghana and Mauritius.

26. Греция просила Швецию поделиться своим передовым опытом в деле защиты прав человека и признала достижения Швеции в поощрении прав женщин, подчеркнув возможность принятия дополнительных мер. Греция отметила сообщения о преступлениях на антисемитской почве и о том, что мусульманам отказывалось в работе. Она также отметила систематические нарушения прав саами на их традиционные земли и природные ресурсы. Греция сформулировала рекомендации.

27. Алжир приветствовал обязательство Швеции выделять 0,7% своего валового внутреннего продукта (ВВП) на оказание помощи в целях развития. Он был обеспокоен происходящим в последнее время ростом числа случаев проявления расизма и ксенофобии в отношении меньшинств, беженцев, просителей убежища и мигрантов, а также случаями проявления исламофобии. Алжир сформулировал рекомендации.

28. Бразилия высоко оценила принятие Швецией Закона о борьбе с дискриминацией и учреждение должности единого Омбудсмана. Она отметила рост преступлений на почве ненависти и поинтересовалась, были ли виновные привлечены к ответственности. Она просила сообщить, применяется ли в настоящее время судебной системой новое определение преступления на почве ненависти. Она отметила, что договорные органы выразили обеспокоенность по поводу содержания под стражей мигрантов и просителей убежища. Бразилия сформулировала рекомендации.

29. Канада высоко оценила учреждение в Швеции должности Омбудсмана по правам ребенка и ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Канада выразила заинтересованность в обмене передовым опытом в области интеграции мигрантов и беженцев. Она отметила, что обе страны сталкиваются с аналогичными проблемами и могут поделиться передовым опытом в области улучшения положения коренных народов. Канада сформулировала рекомендации.

30. Нигерия признала приверженность Швеции соблюдению прав человека, подчеркнув, что она направила постоянное приглашение в адрес специальных процедур. Нигерия приветствовала разработку шведского Закона об иностранцах, который предусматривает новую систему апелляций и процедур в области миграции и предоставления убежища. Нигерия сформулировала рекомендации.

31. Джибути приветствовала принятие Национального плана действий в области прав человека и его периодическую оценку. Она с интересом отметила высокий рейтинг Швеции по шкале индекса развития человеческого потенциала. Джибути обратила внимание на обеспокоенность нескольких договорных органов по поводу отсутствия механизма для внутреннего осуществления международных договоров о правах человека. Джибути с удовлетворением отметила, что Швеция сделала борьбу с дискриминацией приоритетной задачей. Джибути сформулировала рекомендацию.

32. Российская Федерация признала высокий уровень защиты прав человека в Швеции. Вместе с тем она отметила сохраняющуюся дискриминацию по признаку этнического происхождения и пола. Она также отметила обеспокоенность по поводу закона о просмотре электронных сообщений. Она также указала на ряд ответов по тематическим вопросам специальным процедурам. Российская Федерация сформулировала рекомендации.

33. Пакистан подчеркнул, что криминализация покупки сексуальных услуг является важным шагом в борьбе с торговлей людьми. Он просил представить информацию об оценке первого плана действий в области прав человека. Пакистан поставил под сомнение подход Швеции, включившей в число приоритет-

ных задач в области прав человека обеспечение прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов, поскольку их права не являются общепризнанными и это может быть равносильным противопоставлению одного набора ценностей другому. Пакистан сформулировал рекомендации.

34. Катар признал, что демократия и права человека являются основой шведского общества и высоко оценил систему социального обеспечения, предусматривающую, что правительство несет большую часть расходов на социальные услуги. Катар поинтересовался мерами, которые были приняты для предупреждения дискриминации в отношении женщин-мигрантов и женщин-беженцев, а также женщин из числа меньшинств. Катар сформулировал рекомендацию.

35. Португалия отметила усилия Швеции по борьбе с насилием в отношении детей и дискриминации. Она отметила, что Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин были подчеркнуты проблемы, связанные с неравным распределением полномочий между женщинами и мужчинами, а также низким числом случаев судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров. Она поинтересовалась влиянием национального плана действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин. Португалия сформулировала рекомендации.

36. Индия высоко оценила систему социального обеспечения Швеции и приветствовала последовательные меры по укреплению образования и обучения по вопросам прав человека. Индия также отметила Закон о борьбе с дискриминацией, второй Национальный план действий в области прав человека и учреждение поста Омбудсмена по вопросам равенства, но обратила внимание на по-прежнему существующую дискриминацию. Индия поинтересовалась дальнейшими шагами по борьбе с насилием в отношении женщин. Индия сформулировала рекомендацию.

37. Исламская Республика Иран отметила сохраняющуюся дискриминацию в отношении рома и саами; возрастающее количество преступлений на почве расовой ненависти; большое число случаев жестокого обращения с детьми и пренебрежения их интересами и других видов насилия в семье; продолжающуюся дискриминацию в отношении иммигрантов, беженцев и женщин из числа меньшинств; отсутствие уголовной ответственности за применение пыток; отказ мусульманским женщинам в доступе к соответствующим службам; и звучащие в обществе расистские и ксенофобные ноты и дискриминацию в отношении мусульман. Иран выразил серьезную озабоченность по поводу возрастающей тенденции к исламофобии. Иран сформулировал рекомендации.

38. Франция отметила, что Швеция подписала, но еще не ратифицировала Конвенцию о насильственных исчезновениях, и просила представить информацию о проблемах, с которыми Швеция может столкнуться в этой связи. Она также отметила отсутствие национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами. Франция сформулировала рекомендацию.

39. Чешская Республика признала систему омбудсменов готовой оказывать помощь в случае дискриминации. Она отметила систематическую работу и образцовое сотрудничество Швеции с международными механизмами. Чешская Республика сформулировала рекомендации.

40. Приветствовав принятие второго Национального плана действий в области прав человека, Румыния выразила заинтересованность в получении информации о его осуществлении. Румыния также отметила отсутствие независимого

национального учреждения по правам человека и просила представить обновленную информацию по этому вопросу.

41. Финляндия приветствовала новое законодательство по вопросам меньшинств и языкам меньшинств и поинтересовалась, каким образом можно улучшить доступ меньшинств к социальным услугам и как выполняет свои функции Делегация по вопросам рома. Финляндия также задала вопрос о преимуществах слияния четырех различных субъектов в институт Омбудсмана по вопросам равенства. Финляндия сформулировала рекомендации.

42. Египет отметил принятие Швецией второго Национального плана действий в области прав человека, основное внимание в котором уделяется дискриминации, и нового Закона о борьбе с дискриминацией. Вместе с тем Египет разделил обеспокоенность, выраженную договорными органами в связи с увеличением числа преступлений на расовой почве и небольшим количеством возбужденных дел. Египет также запросил информацию о мерах, принятых для борьбы с торговлей женщинами и детьми. Египет сформулировал рекомендации.

43. Куба выразила обеспокоенность по поводу преступлений на почве расовой ненависти, распространяющейся расистской пропаганды, религиозной нетерпимости, нежелания осуществлять преследования в связи со случаями дискриминации в отношении меньшинств, а также чрезмерного применения силы в отношении мигрантов. Она также выразила обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении детей из числа саами и рома и положения инвалидов. Она выразила сожаление в связи с безнаказанностью государственных должностных лиц, ответственных за использование шведской территории в качестве транзитной территории для тайных авиарейсов Центрального разведывательного управления. Куба сформулировала рекомендации.

44. Испания подчеркнула готовность Швеции сотрудничать со специальными процедурами и ее усилия по включению вопросов прав человека в свою политику. Она признала достижения Швеции в отношении интеграции мигрантов. Она поинтересовалась, как будет работать национальный механизм, призванный обеспечить осуществление КПИ. Испания сформулировала рекомендации.

45. Новая Зеландия приветствовала новый Закон о национальных меньшинствах и языках меньшинств. Вместе с тем она отметила, что земельные вопросы народа саами не были решены, и задала в этой связи вопросы. Она выразила обеспокоенность по поводу использования дипломатических заверений и тех проблем, с которыми сталкиваются инвалиды. Она выразила сожаление, что Швеции еще только предстоит создать независимое национальное учреждение по правам человека. Новая Зеландия сформулировала рекомендации.

46. Мексика признала улучшения в нормативной базе в области прав человека в Швеции и создание института Омбудсмана. Она с удовлетворением отметила усилия по обеспечению права каждого ребенка на охрану здоровья и образование и представленную информацию о борьбе с торговлей людьми. Мексика сформулировала рекомендации.

47. Боливия (Многонациональное Государство) выразила обеспокоенность в связи с вопросом об участии саами в принятии политических решений, затрагивающих их интересы, особенно по земельным вопросам. Она отметила, что Швеция поддерживает декларацию Организации Объединенных Наций по коренным народам, но не реализовала предусмотренные в ней права и не ратифицировала Конвенцию № 169 МОТ. Она поинтересовалась, намерена ли Швеция экспроприировать земли коренных народов для установки ветряных мельниц.

Она выразила обеспокоенность по поводу роста числа преступлений на почве расовой ненависти, пропаганды превосходства белой расы, а также отсутствия наказаний за подобные преступления. Боливия сформулировала рекомендации.

48. Чили поблагодарила Швецию за принятие тысяч чилийцев в беспокойные времена чилийской истории. Она приветствовала ратификацию многих договоров по правам человека и создание нормативной базы в области прав человека. Она приветствовала принятие национального плана по борьбе с насилием в отношении женщин и уделение приоритетного внимания борьбе с насилием в отношении детей. Она задала вопрос о реализации права на юридическую помощь. Чили сформулировала рекомендации.

49. Венгрия признала, что Швеция включает вопросы прав человека в свою внешнюю политику, в том числе в связи с оказанием помощи в целях развития. Венгрия отметила свой особый интерес к недавно принятым законам по вопросам борьбы с дискриминацией и равенства. Венгрия обратила внимание на заключительные замечания Комитета по правам ребенка в отношении образования детей, не имеющих документов. Венгрия сформулировала рекомендации.

50. Южная Африка просила представить разъяснения по проблемам, возникающим при осуществлении политики в области борьбы с дискриминацией в отношении саами. Южная Африка выразила обеспокоенность по поводу роста числа преступлений на почве расовой ненависти и дискриминации и ксенофобии в отношении детей из числа меньшинств, а также детей-мигрантов, детей-беженцев и детей – просителей убежища и поинтересовалась, каким образом Швеция намерена решить эти проблемы. Южная Африка сформулировала рекомендации.

51. Германия признала, что Швеция приложила всесторонние усилия для решения проблемы дискриминации, в том числе в отношении рома и саами. Германия поблагодарила Швецию за ее активную политику и поинтересовалась ее начальным опытом применения Закона о борьбе с дискриминацией.

52. Соединенные Штаты приветствовали усилия Швеции по обеспечению уважения прав человека как граждан, так и иммигрантов. Они отметили увеличение антимусульманских, антисемитских и гомофобных насильственных преступлений и признали активную позицию Швеции в борьбе с торговлей людьми. Соединенные Штаты сделали рекомендации.

53. Делегация Швеции приступила к ответам на конкретно поставленные вопросы. Швеция особо отметила национальные планы действий и проводимые исследования в связи с ее работой в области прав человека. Для оказания поддержки второму Национальному плану действий в 2006 году была создана делегация, которая представит свой доклад в сентябре 2010 года. Будет также оценен второй план действий. Рекомендации двух исследований и универсального периодического обзора будут являться важным вкладом в процесс отчетности Швеции в парламенте в 2011 году.

54. Швеция отметила разветвленность своей сети учреждений по правам человека. Четыре предыдущих омбудсмена были аккредитованы Международным координационным комитетом, но их аккредитационный статус потерял силу в ноябре 2008 года в результате слияния. Новый механизм разрабатывается в настоящее время Омбудсменом по вопросам равенства – новым институтом по борьбе с дискриминацией. Когда делегация по правам человека подготовит свой доклад, будет рассмотрен вопрос о создании национального учреждения по правам человека, которое, возможно, дополнит функции Омбудсмена.

55. Насилие в отношении женщин является особой проблемой, имеющей первоочередную важность. В национальном плане действий предусматриваются меры по поддержке женщин, подвергшихся насилию, меры, направленные на борьбу с агрессивными мужчинами, уделяется внимание детям и предусматриваются особые меры по борьбе с сексуальным насилием. План в настоящее время оценивается Национальным советом по предупреждению преступности.

56. Была принята новая стратегия по национальным меньшинствам в целях повышения эффективности осуществления соответствующих конвенций. Она предусматривает меры по поощрению использования языков национальных меньшинств, развитию их культуры и содействию их участия в общественной жизни. Административному совету и парламенту саами было поручено следить за осуществлением политики в отношении меньшинств.

57. Рома особенно страдают от предрассудков. В 2007 году была создана Делегация по вопросам рома, и ей было поручено оказывать содействие и поддержку муниципальным проектам и услугам в целях улучшения положения рома. Делегация представит свой окончательный доклад в июне 2010 года.

58. Швеция подтвердила, что организации, участвующие в расистской деятельности, нарушают закон и что им противостоят законодательство и полиция.

59. Парламенту был представлен законопроект, предлагающий внести поправку в Конституцию, с тем чтобы обеспечить четкое признание саами. Политика в отношении саами содействует самоопределению по вопросам, непосредственно затрагивающим их интересы. Парламент саами получил полномочия в отношении оленеводства, и в 2006 году правительство представило законопроект об увеличении независимости саами.

60. Швеция осуждает любое подстрекательство к насилию или ненависти, и в законодательстве предусматриваются положения, касающиеся преступлений на почве ненависти. Швеция решительно осуждает исламофобию и антисемитизм и привержена борьбе со всеми формами расизма и нетерпимости. Правоохранительные органы занимаются вопросами угроз и преследований в отношении религиозных конгрегаций. Делами о подстрекательстве к расовой ненависти в Швеции занимается Канцлер юстиции.

61. Свобода выражения мнений является одним из приоритетов. Тем не менее в международном праве предусматриваются определенные ограничения. Шведские законы регулируют такие ограничения, в том числе путем запрещения агитации, направленной против той или иной национальной или этнической группы. Вебсайты защищены от цензуры и запретительных мер. Несмотря на это существуют механизмы для преследования нарушителей права на свободу выражения мнений, используемые компетентными государственными органами; Конституция запрещает правительству вмешиваться в конкретные случаи.

62. Обеспечение прав детей также является приоритетной задачей. Швеция относится к странам, вносящим наиболее значительный вклад в ЮНИСЕФ, и проводит четкую политику осуществления прав детей, основанную на КПР. Эти усилия охватывают также детей – просителей убежища и меры по обеспечению здравоохранения, образования и борьбе с бедностью среди детей.

63. Политика в области миграции и предоставления убежища основана на полной реализации прав человека. Политика гарантирует долгосрочную устойчивость, защищает право на убежище, способствует трансграничной мобильности, содействует трудовой иммиграции, основанной на реальных потребностях,

поддерживает положительное влияние миграции и расширяет международное сотрудничество. Принимаются меры по борьбе с исчезновением несопровождаемых детей – просителей убежища.

64. Благодаря осуществлению положений шести основных договоров по правам человека Швеция уже воплотила в жизнь большинство принципов, закрепленных в МКПТМ. Трудящиеся-мигранты уже пользуются равными с гражданами правами.

65. Швеция ратифицировала в 2008 году КПИ и КПИ-ФП. Швеция обеспечивает, чтобы ее законодательство соответствовало положениям Конвенции. Что касается КНИ, то Швеция подписала ее в 2007 году и рассматривает вопрос о ратификации.

66. Швеция отметила, что существуют строгие правила, запрещающие экспортировать оружие в страны вооруженных конфликтов, в которых существует риск нарушения норм гуманитарного права.

67. В отношении Закона об электронной разведке Швеция отметила, что существует законный интерес располагать эффективным средством для сбора разведывательных данных из других стран, который должен соизмеряться с интересами защиты личной неприкосновенности и права на частную жизнь. Был создан специальный суд по вопросам разведки для изучения запросов о проведении электронных разведывательных мероприятий, и была учреждена специальная инспекция для проверки соблюдения этого закона. Кроме того, Совет по защите данных осуществляет надзор за агентством, занимающимся такой деятельностью. Швеция подчеркнула, что ее основной интерес заключается в создании четкой юридической основы для подобной деятельности, которая соответствовала бы ее обязательствам в отношении прав человека.

68. Швеция отметила, что использование дипломатических заверений не является ее обычной практикой при высылке иностранцев, которым было отказано в предоставлении убежища или вида на жительство. Дипломатические заверения были использованы в двух случаях в 2001 году, которые подверглись серьезной критике со стороны Комитета по правам человека и Комитета против пыток, и такие заверения с тех пор больше не даются.

69. Швеция подчеркнула, что она не имела никакого отношения к тому, что называется "выдачей", производимой Центральным разведывательным управлением.

70. Турция приветствовала высокие шведские стандарты в области прав человека, но отметила необходимость усилий, направленных на борьбу с дискриминацией в отношении рома, саами и общин мигрантов. Турция выразила обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении лиц нешведского происхождения в судебной и правоохранительной системах. Она поинтересовалась Законом о борьбе с дискриминацией и мерами по борьбе с пропагандой ненависти. Турция настоятельно призвала к активизации усилий по предотвращению насилия в отношении женщин и поинтересовалась соблюдением Конвенции против пыток и созданием национального учреждения по правам человека.

71. Аргентина отметила осуществление второго Национального плана действий в области прав человека и конституционного положения о том, что государственные учреждения должны бороться с дискриминацией. Она также отметила, что Закон об иностранцах допускает предоставление статуса беженца женщинам, спасающимся от насилия по признаку пола, и людям, спасающимся от

преследований в связи с их сексуальной ориентацией. Аргентина сформулировала рекомендации.

72. Ботсвана высоко оценила достижения Швеции в области равенства, а также прав детей. Ботсвана попросила представить информацию об осуществлении национального плана по борьбе с насилием в отношении женщин 2007 года. Ботсвана сформулировала рекомендацию.

73. Малайзия с удовлетворением отметила акцент, который делается Швецией на экономических, социальных и культурных правах, и высоко оценила тот факт, что правительство покрывает все или большую часть расходов, связанных с социальным обеспечением. Малайзия также с удовлетворением отметила принятие Закона о борьбе с дискриминацией, который привел к созданию должности Омбудсмана по вопросам равенства. Малайзия сформулировала рекомендации.

74. Австрия приветствовала усилия по реформированию политики в отношении национальных меньшинств, в частности касающиеся преподавания языка, и задала вопрос о мерах, принятых в рамках нового Закона о национальных меньшинствах. Австрия выразила обеспокоенность по поводу сохраняющейся дискриминации в отношении народа саами. Отметив рост преступлений на почве расовой ненависти, Австрия поинтересовалась причинами незначительного количества преследований, возбужденных по таким преступлениям. Австрия сформулировала рекомендации.

75. Молдова подчеркнула важность включения Швецией проблематики прав человека в основные тематические приоритеты своей повестки дня, касающейся сотрудничества в целях развития, при уделении особого внимания поддержке демократии. Молдова поинтересовалась видением в стране будущих условий для осуществления рекомендаций универсального периодического обзора. Молдова сформулировала рекомендацию.

76. Колумбия отметила меры по борьбе с дискриминацией во всех ее формах. Она отметила принятие Закона о борьбе с дискриминацией, который способствует защите от дискриминации по признаку пола, этнического происхождения, религиозных или иных убеждений, на основании инвалидности и сексуальной ориентации. Колумбия сформулировала рекомендации.

77. Иордания отметила, что Швеция находится на переднем крае в деле обеспечения гендерного равенства и оказания гуманитарной помощи. Иордания также отметила, что Швеция сыграла очень важную роль в создании Совета по правам человека. Иордания поблагодарила Швецию за этот вклад и выразила надежду, что она будет продолжать преследовать эти цели. Иордания сформулировала рекомендации.

78. Норвегия отметила приверженность Швеции и ее достижения в деле уменьшения дискриминации и обеспечения равенства. Вместе с тем Норвегия подчеркнула, что, как шведский Омбудсмен по борьбе с дискриминацией, так и Комитет по ликвидации расовой дискриминации указывали на дискриминацию в отношении лиц иностранного происхождения на рынке труда, в сфере здравоохранения и в связи с доступом к жилью. Норвегия также отметила медленный прогресс в отношении народа саами. Норвегия сформулировала рекомендации.

79. Босния и Герцеговина поинтересовалась ратификацией МКПТМ и созданием национального учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Она дала высокую оценку методам, используемым при проведении исследований и в борьбе с дискриминацией, и приветствовала планы действий по борьбе

с насилием в отношении женщин и исчезновением несопровождаемых детей – просителей убежища. Она отметила свою обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении женщин из числа иммигрантов, беженцев и меньшинств. Босния и Герцеговина поинтересовалась мерами по борьбе с преступлениями на почве расовой ненависти. Она сформулировала рекомендации.

80. Нидерланды высоко оценили заслуги Швеции в области прав человека, но выразили обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении саами и рома. Они приветствовали Национальный план действий по борьбе с насилием в отношении женщин. Они выразили обеспокоенность по поводу того, что Закон о наблюдении 2008 года, возможно, по-прежнему является вмешательством в частную жизнь. Нидерланды сформулировали рекомендации.

81. Индонезия высоко оценила инициативу Швеции по установлению двусторонних диалогов по правам человека. Она выразила обеспокоенность в связи с опубликованием изображения пророка Мухаммеда и кощунственного видеопослания одной из шведских политических партий, которые подрывают процесс укрепления доверия и взаимопонимания между культурами. Она отметила, что Швеция не создала национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами. Индонезия сформулировала рекомендации.

82. Соединенное Королевство приветствовало усилия Швеции, направленные на укрепление законодательной базы для защиты прав человека, и Закон о национальных меньшинствах и языках меньшинств. Оно отметило ратификацию в 2008 году КПИ и поинтересовалось мерами по повышению осведомленности о правах инвалидов. Оно приветствовало работу Швеции в области прав детей и план действий по защите детей от сексуальной эксплуатации. Соединенное Королевство сформулировало рекомендации.

83. Ливийская Арабская Джамахирия поинтересовалась, каким образом парламентские омбудсмены осуществляют контроль за гражданскими служащими, совершившими правонарушения, и задала вопрос о национальном мониторинге осуществления Конвенции о правах инвалидов, планах создания национального учреждения по правам человека и мерах по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией, в частности исламофобией. Она сформулировала рекомендацию.

84. Согласно информации, полученной от неправительственных организаций, права народа саами не определены четким образом в Конституции, и их права на традиционные земли и природные ресурсы не соблюдаются. Китай задал вопрос о мерах, которые Швеция хотела бы принять для решения этих вопросов. Китай отметил создание учреждения по вопросам рома и поинтересовался, каким образом Швеция намерена обеспечивать равенство народа рома. Китай сформулировал рекомендацию.

85. Ирак приветствовал осуществление национальной стратегии по запрещению смертной казни и присоединение Швеции к большинству международных конвенций по правам человека, а также создание должности омбудсмена. Ирак сформулировал рекомендацию.

86. Филиппины с удовлетворением отметили, что Швеция выделяет более 0,7% своего ВВП на международную помощь в целях развития и содействует искоренению нищеты и поощрению прав человека. Филиппины выразили заинтересованность в получении информации, касающейся проведенного по заказу правительства исследования по вопросу о торговле людьми, и приветствовали

принятие плана действий по борьбе с проституцией и торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации. Филиппины сформулировали рекомендации.

87. Словения дала высокую оценку Швеции как образцовому демократическому государству с функциональной правовой и институциональной системами и высокими стандартами в области прав человека, а также ее вкладу в международное развитие. Словения обеспокоена отсутствием всеобъемлющего законодательства, предусматривающего борьбу с расизмом как с преступлением. Словения поинтересовалась конкретными мерами, которые Швеция планирует принять для устранения этого пробела. Словения сформулировала рекомендацию.

88. Буркина-Фасо признала Швецию страной, постоянно занимающейся поощрением прав человека как на национальном, так и на международном уровне. Буркина-Фасо с удовлетворением отметила приверженность Швеции поощрению прав человека женщин и гендерного равенства, а также разработке программ для меньшинств и коренных общин.

89. Бангладеш подчеркнула достоинства шведской системы социального обеспечения и тот факт, что Швеция достигла целевого показателя в 0,7% в отношении официальной помощи на цели развития. Она отметила обеспокоенность КЛРД по поводу отсутствия положений уголовного законодательства о борьбе с подстрекательством к расовой ненависти. Она задала вопрос о решении проблемы распространения идей расовой и религиозной ненависти в печатных изданиях под прикрытием свободы выражения мнений. Она отметила обеспокоенность КЛРД по поводу того, что женщины из числа иммигрантов, беженцев и меньшинств сталкиваются с дискриминацией, и обеспокоенность КПП по поводу дискриминации в отношении детей из числа меньшинств и детей-беженцев, детей-мигрантов и детей – просителей убежища. Еще одним предметом обеспокоенности является торговля детьми в целях сексуальной эксплуатации. Бангладеш сформулировала рекомендацию.

90. Палестина отметила проблемы, особенно в таких областях, как расовая дискриминация, насилие в отношении женщин и защита прав престарелых и инвалидов, но также указала на усилия, прилагаемые для защиты прав человека, в том числе мигрантов, беженцев и просителей убежища, в дополнение к правам детей. Палестина также поблагодарила Швецию за принятие палестинских беженцев и интеграцию их в общество. Палестина сформулирована рекомендацию.

91. Вьетнам отметил различные политические и иные меры, принимаемые Швецией для защиты и поощрения прав человека, и приветствовал ее достижения в таких областях, как образование, здравоохранение и другие социальные услуги. Вьетнам также высоко оценил усилия Швеции по укреплению механизмов, занимающихся проблемой торговли людьми. Вместе с тем он напомнил Швеции о необходимости проявления осмотрительности при рассмотрении ситуаций в странах на международных форумах. Он сформулировал рекомендацию.

92. Узбекистан отметил меры, принимаемые для поощрения и защиты прав человека, но обратил внимание на существование дискриминации в отношении мигрантов и этнических меньшинств, сославшись на выводы договорных органов, касающиеся отсутствия четкого запрещения расистских организаций в уголовном законодательстве. Узбекистан также отметил отсутствие в законодательстве четкого определения преступления пытки. Узбекистан сформулировал рекомендацию.

93. В своих ответах на вопросы и замечания различных делегаций Швеция подтвердила свою политику в отношении полного соблюдения абсолютного запрещения пыток; уточнила свою позицию в отношении того, что дискриминация на основе сексуальной ориентации противоречит международному праву; более подробно осветила осуществление Закона о борьбе с дискриминацией; и упомянула о своей политике в отношении антисемитизма, плане действий по защите детей от сексуальной эксплуатации, своей политике поощрения гендерного равенства и предложении о введении процедуры более широких консультаций с народом саами.

94. Делегация заверила, что в отношении рекомендаций универсального периодического обзора будет осуществляться соответствующая последующая деятельность и что по этому вопросу будут проводиться консультации с гражданским обществом.

## **II. Выводы и/или рекомендации**

95. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога и перечисленные ниже, были рассмотрены Швецией и получили ее поддержку:

95.1 завершить работу по уточнению правовых последствий ратификации Конвенции № 169 МОТ в качестве приоритетной задачи (Норвегия);

95.2 в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 169 МОТ (Норвегия);

95.3 внести поправку в шведскую Конституцию для обеспечения четкого признания народа саами (Греция);

95.4 включить надлежащим образом во внутреннее законодательство преступления, предусмотренные Римским статутом Международного уголовного суда (Канада);

95.5 пересмотреть свое законодательство в целях запрещения продажи и транзита оружия в места, где, по имеющимся подозрениям, дети используются в качестве солдат (Мексика);

95.6 включить в свое внутреннее законодательство правовые нормы, обеспечивающие защиту всех детей, в том числе детей коренного населения, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (Многонациональное Государство Боливия);

95.7 и далее интегрировать надлежащим образом во внутреннее законодательство свои международные обязательства по договорам о правах человека (Иордания);

95.8 провести тщательную инвентаризацию законов и подзаконных актов для выявления тех из них, которые не согласуются с правом на равенство и/или КПИ (Соединенное Королевство);

95.9 убедиться, что все законы, правила, политика и практика находятся в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и с правами на равенство в целом в рамках или в дополнение к многовекторной стратегии, упомянутой в ее докладе (Новая Зеландия);

- 95.10 рассмотреть вопрос о создании национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Джибути)<sup>2</sup>;
- 95.11 рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по защите и поощрению прав человека в соответствии с Парижскими принципами (Российская Федерация);
- 95.12 рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по правам человека в полном соответствии с Парижскими принципами (Индия);
- 95.13 рассмотреть вопрос о создании национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Иордания)<sup>3</sup>;
- 95.14 предпринять национальное обследование для оценки точного количества бездомных детей во всем мире и основных причин этого явления в целях разработки национального плана действий для конкретного решения этой проблемы и устранения последствий (Швейцария);
- 95.15 расширить свои программы сотрудничества и свою помощь развивающимся странам (Филиппины);
- 95.16 продолжать оказывать зарубежную помощь в целях развития на уровне, согласованном в рамках Организации Объединенных Наций, для оказания содействия развивающимся странам при реализации ими экономических и социальных прав (Бангладеш);
- 95.17 продолжать прилагать свои усилия для обеспечения полного уважения прав человека и далее продолжать осуществление национального плана действий в этом направлении с учетом важности соблюдения свободы религии и убеждений в качестве приоритетной задачи (Палестина);
- 95.18 продолжать прилагать усилия для гарантирования равенства между мужчинами и женщинами, с тем чтобы женщины могли играть важную роль в процессах принятия решений государственными учреждениями (Никарагуа);
- 95.19 продолжать продвигаться вперед в своей деятельности, направленной на достижение полного равенства в оплате труда между мужчинами и женщинами (Колумбия);
- 95.20 принять дополнительные меры для защиты прав женщин в семье и обществе и обеспечить их равенство во всех областях (Вьетнам);
- 95.21 активизировать усилия по предупреждению, борьбе и преследованию в судебном порядке ненавистнической риторики, составляющей нарушение статьи 20 МПГПП (Египет)<sup>4</sup>;

<sup>2</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Establish a national human rights institution in conformity with the Paris Principles" (Djibouti).

<sup>3</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Consider re-establishing a national human rights institution in accordance with the Paris Principles" (Jordan).

- 95.22 обеспечить эффективное осуществление соответствующих положений уголовного законодательства и политических директив (Египет)<sup>5</sup>;
- 95.23 принять дополнительные специальные меры по предупреждению, борьбе и наказанию за преступления на почве ненависти, а также ксенофобии и расизма (Южная Африка);
- 95.24 продолжать свои усилия по эффективному предупреждению, борьбе и преследованию в судебном порядке за насильственные преступления на почве ненависти (Соединенные Штаты);
- 95.25 активизировать усилия по обеспечению осуществления на практике законодательных положений, запрещающих расистские преступления (Катар)<sup>6</sup>;
- 95.26 принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с расизмом как с преступлением (Катар)<sup>7</sup>;
- 95.27 предусмотреть принятие эффективных мер, направленных на устойчивое предупреждение и борьбу с проявлениями ксенофобии и расизма (Алжир);
- 95.28 собирать и подготавливать дезагрегированные данные по нынешним проявлениям расизма и дискриминации (Бразилия);
- 95.29 принимать конкретные и строгие меры для обеспечения равного обращения со всеми в обществе, в частности в целях фактической ликвидации дискриминации и ксенофобных проявлений в отношении мигрантов, просителей убежища, беженцев и других этнических/религиозных меньшинств (Пакистан);
- 95.30 принять комплекс всеобъемлющих мер по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (Исламская Республика Иран);
- 95.31 широко распространять информацию об имеющихся внутренних средствах правовой защиты от актов расовой дискриминации и имеющихся правовых средствах получения компенсации в случае дискриминации (Египет);

---

<sup>4</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Implement a ban on racist organizations in line with international obligations, and to intensify efforts to prevent, combat and prosecute hate speech violating article 20 of the ICCPR, and ensure that relevant criminal law provisions and policy directives are effectively implemented (Egypt)".

<sup>5</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Implement a ban on racist organizations in line with international obligations, and to intensify efforts to prevent, combat and prosecute hate speech violating article 20 of the ICCPR, and ensure that relevant criminal law provisions and policy directives are effectively implemented (Egypt)".

<sup>6</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt comprehensive legislation to combat racism as a crime and prohibit racist organizations, in accordance with its international obligations, and to increase efforts to ensure the implementation of legislation prohibiting racist crimes in practice, and to prohibit hate speech and prosecute perpetrators (Qatar)".

<sup>7</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt comprehensive legislation to combat racism as a crime and prohibit racist organizations, in accordance with its international obligations, and to increase efforts to ensure the implementation of legislation prohibiting racist crimes in practice, and to prohibit hate speech and prosecute perpetrators (Qatar)".

- 95.32 обеспечить лучшее осознание со стороны сотрудников правоохранительных органов и приложить усилия в области образования и обучения по вопросам терпимости и культурного многообразия (Египет)<sup>8</sup>;
- 95.33 проводить национальные кампании против всех форм дискриминации, опубликовать свой новый Закон о борьбе с дискриминацией и обеспечить его осуществление (Боливия);
- 95.34 активизировать усилия и принять дополнительные меры, помимо принятия законодательства, для предупреждения дискриминации по признаку этнического происхождения во всех сферах повседневной жизни (Австрия);
- 95.35 рассмотреть возможность осуществления существующего законодательства о борьбе с дискриминацией в отношении всех детей, находящихся под ее юрисдикцией (Венгрия);
- 95.36 обратить внимание на замечания тех договорных органов, которые выражают озабоченность по поводу разных форм дискриминации в отношении меньшинств и уязвимых групп населения Швеции, приведя свою внутреннюю нормативную основу в соответствие с международными нормами в договорах о правах человека, государством-участником которых она является (Никарагуа);
- 95.37 уделить особое внимание потенциальной дискриминации по различным признакам (Финляндия);
- 95.38 активизировать усилия, направленные на наказание и предупреждение дискриминации по этническому признаку во всех областях жизни, в частности в случаях, касающихся детей и женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, беженцам и просителям убежища, и членов семей мигрантов (Аргентина);
- 95.39 принять дополнительные меры для предупреждения дискриминации в отношении женщин из числа иммигрантов, беженцев и меньшинств (Босния и Герцеговина);
- 95.40 продолжать решать проблемы, вызывающие обеспокоенность договорных органов по правам человека, специальных процедур и УВКБ ООН, в отношении женщин из числа иммигрантов, беженцев и меньшинств в области равенства и недискриминации, а также рассмотреть вопрос об осуществлении надлежащим образом их рекомендаций (Иордания);
- 95.41 активизировать свои усилия по дальнейшей борьбе с любой дискриминацией по признаку этнического происхождения (Норвегия);
- 95.42 принять дополнительные меры для предупреждения дискриминации по признаку этнической принадлежности (Босния и Герцеговина);

---

<sup>8</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Create greater awareness on the part of law enforcement personnel; and set up its efforts in the field of education and training in tolerance and cultural diversity, and launch, with the participation of all media, a process of reflection on the role and responsibility of the media to combat racism, xenophobia and related intolerance (Egypt)".

- 95.43 принять надлежащие меры по борьбе со всеми формами расовой дискриминации, расизма и ксенофобии по этническому признаку (Узбекистан);
- 95.44 принять дополнительные меры по борьбе с дискриминацией в отношении национальных меньшинств, в частности саами и рома, и в отношении иммигрантов, беженцев и женщин (Российская Федерация);
- 95.45 продолжать расширять деятельность по активному содействию равенству прав и возможностей независимо от сексуальной ориентации и гендерного идентитета и продолжать играть активную роль на международном уровне в интересах правовой защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерного идентитета (Колумбия);
- 95.46 бороться с негативными стереотипами и предрассудками в отношении инвалидов (Исламская Республика Иран);
- 95.47 укрепить на национальном и местном уровнях программы обучения в области прав человека, направленные на искоренение расизма и ксенофобии (Филиппины);
- 95.48 принять практические и законодательные меры для обеспечения беспристрастных и эффективных расследований в области борьбы и предотвращения пыток (Узбекистан);
- 95.49 рассмотреть вопрос об увеличении финансовых ресурсов, выделяемых на программы борьбы с насилием в отношении женщин (Греция);
- 95.50 активизировать нынешние усилия по предупреждению насилия в отношении женщин, в том числе путем финансовой поддержки приютов для жертв насилия (Португалия);
- 95.51 улучшить сбор сведений и статистических данных о насилии в отношении женщин (Португалия);
- 95.52 активизировать свои усилия по искоренению насилия в отношении женщин в соответствии с рекомендациями Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, КПП и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (Нидерланды);
- 95.53 разработать информационно-пропагандистские кампании, направленные на изменение отношения и поведения в связи с насилием в семье (Португалия);
- 95.54 активизировать свои усилия по искоренению насилия в отношении женщин и разработать национальный план действий (Исламская Республика Иран);
- 95.55 активизировать меры по недопущению дискриминации и борьбе с насилием в отношении женщин (Чили);
- 95.56 продолжать принимать эффективные меры по предупреждению дискриминации и борьбе с насилием в отношении женщин (Ботсвана);

- 95.57 продолжать решать проблему насилия в отношении женщин (Малайзия);
- 95.58 продолжать в полной мере осуществлять свой план действий по борьбе с насилием, применяемым мужчинами в отношении женщин, насилием и притеснением в защиту чести и насилием в отношениях между людьми одного пола (Колумбия);
- 95.59 принять надлежащие меры, с тем чтобы остановить секс-туризм с участием детей и наказать торговцев людьми (Беларусь);
- 95.60 содействовать подаче жалоб иностранными жертвами торговли людьми, с тем чтобы их миграционная ситуация не использовалась против них как средство принуждения со стороны самих торговцев людьми (Мексика);
- 95.61 работать в тесном взаимодействии с Европейским союзом для создания широкой сети по борьбе с торговлей людьми (Соединенные Штаты);
- 95.62 принять необходимые меры для защиты людей различных религиозных убеждений от дискриминации (Греция);
- 95.63 отмечая приверженность правительства поощрению и защите права на свободу мнений и их выражение, продолжать обеспечивать, чтобы осуществление этого права не оказывало отрицательного воздействия на другие основные права, включая, среди прочего, право на неприкосновенность частной жизни и свободу религии или убеждений (Малайзия);
- 95.64 принимать эффективные законодательные, административные и судебные меры, направленные против распространения расовой и религиозной ненависти в средствах массовой информации и через Интернет (Бангладеш);
- 95.65 обеспечить женщинам возможность занимать ответственные посты на высоких уровнях принятия решений (Ирак);
- 95.66 продолжать принимать эффективные меры в целях сокращения и, в конечном итоге, ликвидации разрыва в оплате труда мужчин и женщин (Словения);
- 95.67 продолжать принимать меры по развитию образования для всех детей (Чили);
- 95.68 продолжать разрабатывать и создавать эффективные механизмы для улучшения диалога и консультаций с народом саами во всех сферах государственной политики, которые затрагивают их интересы, и при разработке законодательства (Канада);
- 95.69 эффективно осуществлять Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и создать механизмы для ее полного осуществления в тесном сотрудничестве с народом саами (Исламская Республика Иран);
- 95.70 осуществлять меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении народа саами, с особым упором на обеспечение доступа к основным услугам в сфере образования, занятости и здравоохранения, а также доступа к земле, и на обеспечение сохранения их права на землю и культурную жизнь (Южная Африка);

- 95.71 предпринять дальнейшие исследования для изучения методов закрепления прав саами на землю и природные ресурсы с учетом культурных особенностей общины саами (Австрия);
- 95.72 разрабатывать меры для обеспечения того, чтобы затрагиваемые общины саами могли быть вовлечены и принимать активное участие в консультациях, проводимых между федеральным правительством и муниципалитетами по вопросам, касающимся прав на землю, воду и ресурсы (Австрия);
- 95.73 продолжать играть активную роль в борьбе с дискриминацией в отношении саами и рома и в защите их экономических, социальных и культурных прав в консультации с соответствующими общинами (Нидерланды);
- 95.74 продолжать осуществление своего закона, известного как "От признания к расширению возможностей – стратегия правительства в интересах меньшинств", с целью поощрения и защиты прав национальных меньшинств (Колумбия);
- 95.75 учитывать конкретные потребности меньшинств и мигрантов, особенно женщин и детей (Бангладеш);
- 95.76 разрешать содержание под стражей просителей убежища только в исключительных ситуациях и ограничить его продолжительность (Алжир);
- 95.77 обеспечить, чтобы ее национальное законодательство и практика эффективно защищали принцип недопустимости принудительного возвращения (Чешская Республика);
- 95.78 принять законодательные меры для гарантирования ухода за несопровождаемыми детьми без документов (Испания)<sup>9</sup>;
- 95.79 гарантировать в равной мере как гражданам страны, так и иностранцам, проживающим в Швеции, наивысший возможный уровень здоровья без каких-либо форм дискриминации в соответствии со своими международными обязательствами, в частности закрепленными в МПЭСКП (Мексика);
- 95.80 изучить пути эффективного обеспечения того, чтобы принцип наилучшего учета интересов ребенка имел первоочередное значение и, следовательно, служил основой и руководством для всех соответствующих процессов и решений, особенно в делах о предоставлении убежища, касающихся детей (Венгрия);
- 95.81 прилагать более значительные усилия для уменьшения социальной изоляции и лучшей интеграции ее растущего контингента иммигрантов во все сферы жизни общества (Соединенные Штаты);
- 95.82 отдавать приоритет принципу недопустимости принудительного возвращения при рассмотрении вопроса о положении беженцев и просителей убежища, утверждающих, что их жизнь, свобода и личная неприкосновенность могут оказаться под угрозой в странах их происхождения (Аргентина);

<sup>9</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt legislative measures to guarantee the taking of care of unaccompanied undocumented children, as well as the right to education for all migrant boys and girls (Spain)".

- 95.83 принять конкретные законодательные меры для лучшей защиты иностранцев и расовых и этнических групп от дискриминации (Вьетнам);
- 95.84 внимательно следить за толкованием и применением Закона о наблюдении 2008 года для предотвращения любого посягательства на право на неприкосновенность частной жизни (Нидерланды);
- 95.85 продолжать прилагать усилия для повышения эффективности национальной системы защиты прав человека и делиться своим опытом с другими государствами в процессе проведения аналогичных реформ (Финляндия);
- 95.86 широко делиться опытом разработки и осуществления второго Национального плана действий в области прав человека (Молдова);
- 95.87 обмениваться передовым опытом в области национальной практики и политики по предупреждению дискриминации, включая предложения, такие как включение положения о сексуальной ориентации в Конституцию, с государствами и соответствующими международными организациями (Соединенное Королевство);
- 95.88 продолжать свое сотрудничество с организациями гражданского общества при осуществлении последующей деятельности по итогам этого обзора (Австрия).
96. Следующие рекомендации будут рассмотрены Швецией, которая представит свои ответы в установленном порядке, но не позднее пятнадцатой сессии Совета по правам человека в сентябре 2010 года. Ответ Швеции на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на его пятнадцатой сессии:
- 96.1 продолжать свои усилия с целью ратификации Конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Испания);
- 96.2 как можно скорее ратифицировать Конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
- 96.3 выделять имеющиеся ресурсы и укреплять превентивные функции своих национальных превентивных механизмов в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (Чешская Республика);
- 96.4 рассмотреть вопрос о снятии своей оговорки к МПГПП (Пакистан);
- 96.5 снять свои оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах (Чешская Республика);
- 96.6 ратифицировать Конвенцию № 169 МОТ (Боливия);
- 96.7 стать государством – участником Конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);
- 96.8 утвердить законодательную базу для обеспечения права всех детей-мигрантов на наилучшие возможные медицинские услуги и адекватное жилье и полностью осуществить эти права (Беларусь);
- 96.9 включить в закон предлагаемые изменения в конституционной основе для обеспечения защиты всех проживающих в Швеции

- лиц от дискриминации по признаку сексуальной ориентации (Канада);
- 96.10 создать независимое национальное учреждение по правам человека (Исламская Республика Иран);
- 96.11 создать независимое национальное учреждение по правам человека и обеспечить финансовые и людские ресурсы, необходимые для его надлежащего функционирования (Франция);
- 96.12 создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Пакистан);
- 96.13 создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Боливия);
- 96.14 создать в надлежащее время национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Индонезия);
- 96.15 укрепить потенциал и расширить функции Омбудсмана по вопросам равенства для охвата всего спектра прав человека с целью возможного выполнения им функций национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Малайзия);
- 96.16 гарантировать, чтобы национальное учреждение по правам человека имело полную независимость в соответствии с Парижскими принципами (Никарагуа)<sup>10</sup>;
- 96.17 утвердить политику, направленную на укрепление института семьи, и развивать в обществе традиционные семейные ценности (Беларусь);
- 96.18 ликвидировать отставание в представлении ответов на тематические вопросники специальных процедур (Российская Федерация);
- 96.19 запретить расистские организации и принять все меры для обеспечения того, чтобы расистская пропаганда не могла распространяться и чтобы люди несли соответствующее наказание за совершение преступлений на расовой почве (Беларусь);
- 96.20 принять законы, конкретным образом криминализирующие организации и структуры, поощряющие или разжигают расовую или религиозную ненависть, а также публично осуждать такие действия, когда они имеют место, в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации (Пакистан);
- 96.21 поставить под запрет расистские организации в соответствии с международными обязательствами (Египет)<sup>11</sup>;

<sup>10</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Guarantee the Office of Ombudsman with full independence in accordance with the Paris Principles (Nicaragua)".

<sup>11</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Implement a ban on racist organizations in line with international obligations, and to intensify efforts to prevent, combat and prosecute hate speech violating article 20 of the ICCPR, and ensure that relevant criminal law provisions and policy directives are effectively implemented (Egypt)".

- 96.22 **поставить под запрет расистские организации в соответствии со своими международными обязательствами (Исламская Республика Иран);**
- 96.23 **разработать политику, направленную на подавление расистских платформ, которые разжигают ненависть и дискриминацию в политических партиях и определенных кругах (Египет);**
- 96.24 **ввести уголовную ответственность и эффективно бороться с подстрекательством к расовой ненависти, ксенофобии и религиозной нетерпимости, в том числе путем запрещения расистских и ксенофобных организаций и судебного преследования виновных (Куба);**
- 96.25 **запретить ненавистническую риторику и преследовать в судебном порядке виновных в совершении преступлений на расовой почве (Катар)<sup>12</sup>;**
- 96.26 **запретить расистские организации в соответствии со своими международными обязательствами (Катар)<sup>13</sup>;**
- 96.27 **включить во внутреннее законодательство конкретные положения о преступлении попытки в соответствии с определением, содержащимся в Конвенции против пыток (Канада);**
- 96.28 **включить в свое законодательство запрещение пыток (Исламская Республика Иран);**
- 96.29 **рассмотреть вопрос о включении в свое национальное законодательство конкретного положения о преступлении пытки, в полной мере отражающего определение пытки, содержащееся в статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, с тем чтобы благодаря этому была очевидна тяжесть такого преступления, отличающая его от других преступлений (Чешская Республика);**
- 96.30 **включить во внутреннее законодательство положение о преступлении пытки в соответствии с определением, содержащимся в КПП (Боливия);**
- 96.31 **включить в свое национальное законодательство конкретные и четкие гарантии того, что никакие показания, полученные с применением пыток или других видов жестокого обращения, не могут быть использованы в суде (Чешская Республика);**
- 96.32 **содействовать развитию института семьи в рамках своей политики по поощрению и защите прав человека (Бангладеш);**

---

<sup>12</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt comprehensive legislation to combat racism as a crime and prohibit racist organizations, in accordance with its international obligations, and to increase efforts to ensure the implementation of legislation prohibiting racist crimes in practice, and to prohibit hate speech and prosecute perpetrators (Qatar)".

<sup>13</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt comprehensive legislation to combat racism as a crime and prohibit racist organizations, in accordance with its international obligations, and to increase efforts to ensure the implementation of legislation prohibiting racist crimes in practice, and to prohibit hate speech and prosecute perpetrators (Qatar)".

- 96.33 принять серьезные меры в отношении таких безответственных действий, как недавнее опубликование возмутительного изображения пророка Мухаммеда, а также кощунственное видеопослание одной из шведских политических партий, которые лишь усиливают религиозную ненависть и нетерпимость (Индонезия);
- 96.34 уделять больше внимания вопросам исламофобии, ненависти по отношению к мусульманам и подстрекательству к ненависти в отношении ислама и мусульман, в том числе через газетные статьи и карикатуры на пророка Мухаммеда, опубликованные некоторыми средствами массовой информации под предлогом свободы выражения мнений, которые являются оскорблением для многих мусульман во всем мире и посягательством на их убеждения и осуждаются всеми международными договорами, участником которых является Швеция (Ливийская Арабская Джамахирия);
- 96.35 принять конкретные меры по сокращению гендерного разрыва на руководящих должностях, а также для обеспечения равного вознаграждения мужчин и женщин (Пакистан);
- 96.36 передать управление правами землепользователей и использование земли народу саами (Греция);
- 96.37 включить представителей народа саами на равных началах с другими в процесс принятия всех касающихся их политических, экономических и социальных решений (Боливия);
- 96.38 оказывать всю необходимую поддержку народу саами, с тем чтобы саами могли использовать правовые средства, позволяющие им защищать свои права на равных началах с другими (Боливия);
- 96.39 рассмотреть альтернативы задержанию нелегальных мигрантов и просителей убежища, ограничить продолжительность содержания под стражей и обеспечить, чтобы содержащиеся под стражей лица имели доступ к судебной системе, консульской помощи и достаточной информации (Бразилия);
- 96.40 гарантировать всем мигрантам, не имеющим документов, на равной основе доступ к той же системе здравоохранения, что и лицам с видом на жительство (Бразилия);
- 96.41 улучшить услуги, особенно социальные услуги, предоставляемые просителям убежища; подчеркнуть важность обеспечения для просителей убежища, лишенных средств к существованию, медицинского страхования, сравнимого со страхованием, обеспечиваемым гражданам страны (Франция);
- 96.42 положить конец практике отказа в праве на образование детям, принадлежащим к меньшинствам или не имеющим вида на жительство в стране (Куба);
- 96.43 обеспечить, чтобы лица, находящиеся на нелегальном положении, имели законно признаваемый доступ к медицинским услугам и помощи, как это предусматривается в статье 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Испания);

- 96.44 принять законодательные меры, с тем чтобы гарантировать право на образование для всех мальчиков и девочек из числа мигрантов (Испания)<sup>14</sup>;
- 96.45 использовать дипломатические заверения в соответствии с "Запиской о дипломатических заверениях и международной защите беженцев" УВКБ ООН, изданной в августе 2006 года (Новая Зеландия);
- 96.46 активизировать свою государственную политику в области бездомных детей-мигрантов путем выявления числа беспризорных детей и определения их конкретных потребностей, а также обеспечения их права на здоровье, образование и жилье (Чили);
- 96.47 провести обзор законодательства и практики, связанных с длительным содержанием под стражей просителей убежища (Южная Африка);
- 96.48 найти в связи с законом о просмотре электронных сообщений разумный баланс между соблюдением прав граждан и реальными мерами по борьбе с терроризмом в Интернете, что должно включать отказ военизированным организациям со стороны шведских провайдеров вебсайтов (Российская Федерация);
- 96.49 положить конец безнаказанности в связи с использованием шведской территории в качестве транзитной территории для авиарейсов Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов, обеспечивающих перевозку людей, подвергающихся нарушению их прав человека (Куба).
97. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Швеции:
- 97.1 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);
- 97.2 приступить к ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с рекомендацией № 1737 от 17 марта 2006 года Парламентской ассамблеи Совета Европы, активным членом которой является Швеция (Алжир);
- 97.3 стать участником МКПТМ (Пакистан);
- 97.4 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Исламская Республика Иран);
- 97.5 ратифицировать как можно скорее Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Китай);
- 97.6 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Нигерия);

<sup>14</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Adopt legislative measures to guarantee the taking of care of unaccompanied undocumented children, as well as the right to education for all migrant boys and girls (Spain)".

- 97.7 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Босния и Герцеговина);
- 97.8 принять участие в национальных консультациях по вопросу о возможной ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);
- 97.9 стать государством – участником Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Аргентина);
- 97.10 стать государством – участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Аргентина);
- 97.11 рассмотреть возможность внесения некоторых поправок в Закон об иностранцах, в частности в отношении обжалования решений Верховного суда по вопросам миграции (Нигерия);
- 97.12 начать при участии всех средств массовой информации процесс рассмотрения роли и ответственности средств массовой информации в контексте борьбы против расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Египет)<sup>15</sup>.
98. Все выводы и/или рекомендации, изложенные в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

---

<sup>15</sup> The recommendation as read during the interactive dialogue: "Create greater awareness on the part of law enforcement personnel; and set up its efforts in the field of education and training in tolerance and cultural diversity, and launch, with the participation of all media, a process of reflection on the role and responsibility of the media to combat racism, xenophobia and related intolerance (Egypt)".

## Приложение

### Composition of the delegation

The delegation of Sweden was headed by the State Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Frank Belfrage, and was composed of the following 17 members:

- Mr. Hans Dahlgren, Ambassador, Permanent Mission of Sweden;
- Mr. Carl-Henrik Ehrenkrona, Director-General for Legal Affairs, Ministry for Foreign Affairs;
- Ms. Elinor Hammarskjöld, Director, Ministry for Foreign Affairs;
- Ms. Maria Kelt, Director, Ministry of Justice;
- Mr. Henrik Bergquist, Deputy Director, Ministry for Foreign Affairs;
- Ms. Camilla Goldbeck-Löwe, Deputy Director, Ministry of Integration and Gender Equality;
- Ms. Malin Ekman Aldén, Deputy Director, Ministry of Health and Social Affairs;
- Ms. Maria Westman-Clement, Deputy Director, Ministry of Justice;
- Mr. Göran Ternbo, Senior Adviser, Ministry of Agriculture;
- Ms. Josefin Emanuel Brattberg, Desk Officer, Ministry of Integration and Gender Equality;
- Ms. Charlotte Palmstierna, Desk Officer, Ministry of Health and Social Affairs;
- Ms. Bilge Tekin Befrits, Desk Officer, Ministry of Integration and Gender Equality;
- Ms. Frida Nilsson, Desk Officer, Ministry of Integration and Gender Equality;
- Ms. Karin Kvarfordt, Desk Officer, Ministry of Agriculture;
- Mr. Christoffer Berg, Minister-Counsellor, Permanent Mission of Sweden;
- Ms. Anna Uggla, Second Secretary, Permanent Mission of Sweden;
- Ms. Malin Häggqvist, Intern, Permanent Mission of Sweden.